

1)

DESCRIPTION DU PROJET

1.1 Sommaire

Le projet vise d'abord à établir une bibliographie complète des écrits de Harry Bernard, intellectuel du Canada français et, en second lieu, à photocopier tous les éditoriaux écrits par cet écrivain de ses débuts en tant que journaliste au *Droit* en 1919 à la fin de sa carrière au *Courrier de Saint-Hyacinthe* en 1970.

1.2 Contexte

Harry Bernard a connu lors de la publication de ses oeuvres romanesques (1924 à 1952), un succès de librairie hors du commun pour l'époque. Trois de ses romans, *L'homme tombé* (1924), la *Terre vivante* (1926) et *Juana, mon aimée* (1932) ont remporté le prix David et son dernier roman, *Les jours sont longs* (1951), le prix des lecteurs du Cercle du livre de France. Il fut aussi six fois titulaire du prix de l'Action intellectuelle et, en 1945, récipiendaire de la prestigieuse bourse de la Fondation Rockefeller qui lui a permis de parfaire ses études doctorales sur le roman régionaliste aux États-Unis. De plus, il a reçu la Médaille Chauveau de la Société royale en 1959 pour l'ensemble de son oeuvre et le prix Duvernay en 1961.

Pourtant, à l'heure actuelle, Harry Bernard demeure méconnu. Non seulement son oeuvre littéraire est-elle boudée par la plupart des critiques littéraires qui la considèrent, à juste titre, comme une oeuvre mineure, mais tous ses autres écrits restent dans l'ombre. Pourtant, journaliste de métier, Bernard a oeuvré au *Droit* (1919-1923), a été directeur de l'Action nationale (1933-1934) et a passé plus de quarante ans au *Courrier de Saint-Hyacinthe* en tant que directeur en chef. Disciple de Lionel Groulx et de Maurice Duplessis, ami personnel de Daniel Johnson, il ne fait aucun doute que les écrits de cet intellectuel ont concouru à répandre les idées conservatrices de ses mentors au sein de la pensée canadienne-française.

Cet écrivain mérite donc, à notre avis, d'être reconnu. L'étude que nous aimerions lui consacrer vise à lui assurer cette re-connaissance non seulement au point de vue littéraire mais également sur le plan de ses idées politiques. Déjà, nous avons recensé et photocopié la majorité des critiques consacrées à ses oeuvres littéraires. Durant notre congé sabbatique, nous avons dépouillé sa correspondance (plus de 4000

lettres) déposée au fonds d'archives déposé à la Bibliothèque nationale du Québec (Montréal); cette correspondance étant sous restriction jusqu'en 2010, c'est grâce à l'autorisation de sa fille, Madame Marcelle Bernard-Morrisset, que nous avons pu y avoir accès.

Déjà, cette recherche menée durant notre congé sabbatique a conduit à la rédaction de deux textes dont un est déjà soumis pour publication: il s'agit d'un article biographique consacré à cet intellectuel.

1.3 Objectifs du projet

Étant donné l'ampleur de ce projet, nous distinguerons les objectifs à court et à long termes.

Objectifs à court terme:

- établir une bibliographie complète des écrits de Harry Bernard;
- inventorier tous les éditoriaux;
- analyse des éditoriaux.

Résultats concrets:

- publication d'un article portant sur la pensée intellectuelle de Harry Bernard.
- bibliographie indispensable à l'objectif à long terme de ce projet.

Objectif à long terme:

- écrire un ouvrage biographique sur la vie et l'oeuvre de Harry Bernard qui

comprendra:

- . étapes de sa vie personnelle
- . portrait du romancier, du journaliste, du vulgarisateur scientifique, du poète, etc
- . pensée politique, sociale et religieuse
- . réception critique de ses oeuvres
- . photos

1.4 Méthodologie

En ce qui a trait à la bibliographie, le projet est déjà passablement avancé

puisque nous avons déjà répertorié un grand nombre d'écrits de Harry Bernard de même que la majorité des textes critiques et autres écrits sur lui. Il nous reste à faire le relevé de ses éditoriaux. Comme la bibliothèque de l'Université Laurentienne possède les microfilms du *Droit* et du *Courrier de Saint-Hyacinthe* pour les années examinées, il s'agit de passer ces journaux au crible afin de photocopier et de dresser la liste de tous les éditoriaux écrits par Harry Bernard, soit environ 1 600. La tâche, bien que longue, est relativement aisée. Par la suite, il s'agira de fusionner les éditoriaux avec tous les autres articles déjà recensés afin de dresser une bibliographie complète des écrits journalistiques signés par Bernard.

Une fois ce travail effectué, nous pourrons procéder à une analyse de contenu des textes éditoriaux afin d'en tirer la pensée politique, sociale et religieuse de cet intellectuel propagateur du discours de l'élite dominante.

1.5 Importance de la recherche proposée

Dans le domaine historique autant que littéraire, plusieurs chercheurs et chercheuses s'appliquent présentement à remettre en valeur les intellectuels, critiques et écrivains de la première moitié du XX^e siècle. Preuve en est les récentes études publiées sur Victor Barbeau, Jean-Charles Harvey, Olivar Asselin, etc., de même que l'important projet de recherche sur l'édition mené par un groupe de recherche de l'Université de Sherbrooke sous la responsabilité de Jacques Michon. Notre étude, s'inscrit dans ce mouvement, tout en demeurant inédite et en s'appuyant sur des documents de première main encore peu connus de la communauté scientifique.

Harry Bernard étant un propagateur des idées de l'élite, la publication de sa biographie enrichira la connaissance de la mentalité des Canadiens-Français de la première moitié du XX^e siècle.

2 ET 3) BUDGET ET DÉTAIL DES POSTES DU BUDGET

Salaire et avantages sociaux :

. 2 assistants ou assistante	
. de décembre à mai : 8 h/sem chacun x2 x 20 semaines = 320 h à 9 \$	
	2 88000 \$
. avantages sociaux: 15%	43200 \$
Photocopies	200,00 \$
	TOTAL: 3 512,00 \$

Justification de l'embauche des assistantes ou assistants

Dans le cadre de ce projet, les assistants ou assistantes travailleront d'abord en bibliothèque pour établir la liste des éditoriaux et les photocopier. Par la suite, ils devront entrer ces données sur ordinateur en utilisant le logiciel Procite. Une fois ce travail terminé, ils devront fusionner leurs données avec celles saisies antérieurement afin d'obtenir une bibliographie complète.

Étapes de son travail:

- . trouver et photocopier les éditoriaux en bibliothèque
- . saisir les données sur ordinateur (Procite)
- . établir des bibliographies selon le type d'article et la chronologie (Procite)

Ces tâches familiariseront les assistants ou assistantes avec deux étapes essentielles à tout travail de recherche soit la cueillette des données et l'établissement d'une bibliographie.

4) AUTRES SUBVENTIONS DEMANDÉES

Subvention déjà obtenue:

En 1996, FRUL nous avait octroyé la somme de 3 500 \$ afin de commencer ce projet.

Subvention à obtenir:

Quand la biographie sera rédigée, nous ferons une demande de subvention au Fonds de publication des études savantes pour obtenir une aide à la publication de cet ouvrage.

5) RAPPORT D'ÉTAPE

Nous joignons, en annexe, une copie du rapport déjà soumis.

6) DOCUMENTS PUBLIÉS

GUY GAUDREAU

OUVRAGES:

GAUDREAU, Guy, *Les récoltes des forêts publiques au Québec et en Ontario, 1840-1900*, Montréal & Kingston, McGill-Queen's University Press, 1999, 178 p.

GAUDREAU, Guy (dir.), *La mobilité des ouvriers-mineurs du Nord ontarien et québécois, 1900-1930*, Sudbury, Université Laurentienne, Série monographique en sciences humaines, 1998, 141 p.

ARTICLES:

GAUDREAU, Guy, «Les activités forestières dans deux communautés agricoles du Nouvel-Ontario, 1900-1920», *Revue d'histoire de l'Amérique française*, vol. 54 n° 4 (printemps 2001), p. 501-529.

GAUDREAU, Guy, «Les causes d'une participation à la grève: grévistes et non-grévistes de la Noranda Mines Ltd, juin 1934», *Labour/Le Travail*, vol. 44 (automne 1999): 47-70.

ARTICLE ACCEPTÉ:

GAUDREAU, Guy et Micheline TREMBLAY, «Un intellectuel bien de son époque: Harry Bernard (1898-1979)», *MENS, Revue d'histoire intellectuelle de l'Amérique*

française (à paraître automne 2001).

MICHELINE TREMBLAY

OUVRAGE

DICKSON, Robert, Annette RIBORDY et Micheline **TREMBLAY** (dir.), «*Toutes les photos finissent-elles par se ressembler*», Actes du forum sur la situation des arts au Canada français, Sudbury, IFO et Prise de parole, 1999, 376 p.

COMPTES RENDUS

TREMBLAY, Micheline, «*Visages de Georges Bugnet de Gamila Morcos et Gilles Cadrin*», *Francophonies d'Amérique*, no 11, printemps 2001, Presses de l'Université d'Ottawa, 71-74.

TREMBLAY, Micheline, «Voix et images de la littérature franco-ontarienne... à la manière d'une anthologie», dans *Liaison*, no 101, mars 1999, p. 18-19.

7)

RÉPERCUSSIONS DU PROJET

L'obtention de cette subvention accélérera le processus de cueillette de données indispensable au travail d'analyse qui nous mènera à la publication de plusieurs articles sur Harry Bernard dans le but, ultérieurement, d'écrire la biographie de cet homme de lettres méconnu.